

ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๒๓๐๒/๕๗๕๗



กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๙

พฤศจิกายน ๒๕๖๒

เรื่อง การลงนามพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้ารังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี  
๒. ร่างพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้ารังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ  
๓. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๑๓๐๔/๒๔๐๙ ลงวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๒

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่อง การลงนามพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้ารังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายอนุทิน ชาญวีรกูล) ปฏิบัติราชการแทน รองนายกรัฐมนตรี (นายจุรินทร์ ลักษณวิศิษฎ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

#### ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้มีหนังสือถึงสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (GACC) เพื่อขอเปิดตลาดรังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มไปสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อวัตถุประสงค์ในการนำไปแปรรูปเป็นอาหารสัตว์ โดยฝ่ายจีนได้ส่งผู้เชี่ยวชาญ เดินทางมาตรวจประเมินโรงงานผลิตรังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์ม ณ ประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๘-๑๓ กันยายน ๒๕๖๒ และได้เสนอการจัดทำพิธีสารเพื่อใช้เป็นข้อกำหนดในการนำเข้าผลิตภัณฑ์รังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มของไทยที่ประสงค์ส่งออกไปสาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๒ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยสำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ และกรมวิชาการเกษตร ร่วมกับสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดทำพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้ารังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อใช้เป็นข้อกำหนดในการนำเข้าผลิตภัณฑ์รังสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มของไทยที่ประสงค์ส่งออกไปสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีสาระสำคัญเกี่ยวข้องกับมาตรการการกำจัดศัตรูพืชและแมลง

การควบคุม...

การควบคุมคุณภาพและความปลอดภัยสำหรับผลิตภัณฑ์ร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มของไทย เพื่อส่งออกไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในสาระสำคัญของร่างพิธีสารฯ แล้ว และในเบื้องต้นทั้งสองฝ่ายได้เห็นชอบให้มีการลงนามพิธีสารร่วมกันในระดับรัฐมนตรีในช่วงการเดินทางเยือนจีนของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ระหว่างวันที่ ๑๗-๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

## **๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

การจัดทำพิธีสารฯ ฉบับนี้ มีสาระสำคัญเกี่ยวข้องกับมาตรการการกำจัดศัตรูพืชและแมลง การควบคุมคุณภาพและความปลอดภัยสำหรับผลิตภัณฑ์ร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มของไทย เพื่อส่งออกไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่อง ที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งตามที่ กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ได้ให้ความเห็นว่าพิธีสารดังกล่าวถือเป็นสนธิสัญญา ตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ จึงจำเป็นต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม ทั้งนี้ ร่างพิธีสารฯ ดังกล่าว ไม่เข้าข่ายหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา (รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

ฝ่ายจีนผลักดันให้มีการลงนามพิธีสารฯ โดยเร็วที่สุด เพื่อตอบสนองความต้องการนำเข้า วัตถุดิบสำหรับใช้ในอุตสาหกรรมอาหารสัตว์ในประเทศของสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งฝ่ายไทยจะได้รับ ประโยชน์ในการส่งออกร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มไปยังสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเบื้องต้น ทั้งสองฝ่ายได้กำหนดช่วงเวลาการลงนามพิธีสารร่วมกันในระดับรัฐมนตรี ในช่วงการเดินทางเยือนจีนของ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ระหว่างวันที่ ๑๗-๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

## **๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย**

๔.๑ ร่างพิธีสารฯ ว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้า ร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่ง ราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นการดำเนินการภายใต้บันทึกความเข้าใจ ร่วมกันว่าด้วยความร่วมมือด้านสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชระหว่างไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งลงนามเมื่อวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๔๗ โดยมีสาระสำคัญหลัก ดังนี้

๑) ร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มของไทยที่ส่งออกไปจีน เป็น ผลิตภัณฑ์ที่เหลือจากการสกัดน้ำมันด้วยกระบวนการบีบจากรำข้าวและปาล์มน้ำมัน โดยต้องปราศจากศัตรูพืช กักกัน และมาจากโรงงานที่ผ่านการตรวจประเมินโดยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยกระทรวงเกษตรและ สหกรณ์จะนำส่งรายชื่อโรงงานให้ GACC พิจารณาประกาศขึ้นทะเบียนบนเว็บไซต์ ของ GACC

๒) กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จะต้องตรวจสอบและรับรองว่าโรงงาน ได้มีการควบคุมสุขอนามัย ตั้งแต่ กระบวนการผลิตสินค้า ผลผลิตขั้นสุดท้าย โกดัง และยานพาหนะที่ใช้ในการขนส่ง เพื่อให้ร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มสะอาดและปราศจากสิ่งแปลกปลอม โดยต้องแนบใบรับรอง สุขอนามัยพืชและใบรับรองการมยาไปกับกากเนื้อในเมล็ดปาล์มและร่ำสกัดน้ำมันที่ส่งไปจีนทุกครั้ง

๓) เมื่อผลิต...

๓) เมื่อผลิตภัณฑ์ร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มไปถึงด่านนำเข้าของสาธารณรัฐประชาชนจีน เจ้าหน้าที่จะดำเนินการตรวจสอบและกักกัน ณ ด่านนำเข้า หากตรวจพบว่าสินค้าไม่เป็นไปตามเงื่อนไขในพิธีสารฉบับนี้ จะพิจารณาดำเนินการตามกฎหมาย การแก้ไข ส่งกลับ ทำลายสินค้า หรือระงับการนำเข้าเป็นรายสถานประกอบการ

๔) พิธีสารจะมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ลงนามร่วมกันทั้งสองฝ่าย มีผลต่อเนื่องเป็นระยะเวลา ๕ ปี และมีการต่ออายุโดยอัตโนมัติ หากประสงค์จะยกเลิกพิธีสาร ก็ต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบอย่างเป็นทางการล่วงหน้าก่อนพิธีสารหมดอายุ ๓ เดือน ทั้งนี้ ฝ่ายจีนจะดำเนินการประเมินระบบการควบคุมกระบวนการผลิต และระบบควบคุมคุณภาพ โดยฝ่ายไทยจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการตรวจประเมินในไทย

๔.๒ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้พิจารณาแล้วเห็นว่า การจัดทำพิธีสารฉบับนี้ ไม่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตหรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตย หรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้าการลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ จึงไม่ถือเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรค ๒ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ.๒๕๖๐

#### **๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาแล้วเห็นควรนำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้าร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชในการนำเข้าร่ำสกัดน้ำมันและกากเนื้อในเมล็ดปาล์มจากประเทศไทยระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งนี้ หากมีการปรับปรุงแก้ไขร่างพิธีสารฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จะได้หารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศเพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง และรายงานให้คณะรัฐมนตรีทราบ

๕.๓ มอบหมายกระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนามในข้อ ๕.๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายเฉลิมชัย ศรีอ่อน)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ

โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๒๒๗๗ ต่อ ๑๓๑๙

โทรสาร ๐ ๒๕๖๑ ๔๐๓๔

E-mail aseanchina.acfs@gmail.com